

裁 军 谈 判 会 议

CD/PV.1111

29 July 2008

CHINESE

第一一一一次全体会议最后记录

2008 年 7 月 29 日星期二上午 10 时 10 分

在日内瓦万国宫举行

主席：克里斯蒂娜·罗卡女士(美利坚合众国)

主席(以英语发言)：我宣布裁军谈判会议第 1111 次全体会议开始。

目前只有俄罗斯联邦和印度登记在今天发言。我现在请两国代表发言。先请俄罗斯联邦代表发言。

瓦西里耶夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：主席女士，本会议今年最重要的工作成果之一就是六位主席提出的关于工作计划的决定草案，CD/1840 号文件。我们已不止一次说过，我们对主席这项提案的实质内容和相关程序存有疑问。但是，俄罗斯代表团愿意支持可能就本论坛工作计划草案达成的协商一致。这样，就可以开始谈判禁止生产核武器用裂变材料的问题和深入讨论核裁军及对无核武器国家的消极安全保证问题了。工作计划的通过，将使我们得以就俄罗斯和中国今年 2 月 12 日提交裁军谈判会议的防止在外空放置武器条约草案开展有意义的工作。我要再次指出，目前我们还未能以正式方式开始进行这一重要的活动。

主席先生，我们希望你能继续与裁谈会各成员国和各区域集团进行的磋商将是建设性的和富有成效的。我们还确信，如果冬季会议启动的关于所有议程项目的深入主题讨论能继续进行，将有助于就会议工作计划谋求共识。就此而言，我们认为主席关于今年届会工作收尾阶段的工作安排建议是完全正确的。

防止外层空间军备竞赛的问题是俄罗斯联邦及其常驻裁军谈判会议代表团主要关注的一个问题。加拿大常驻代表格里尼于斯先生以协调员身份于 2 月 7 日和 21 日主持进行的关于这个问题的主题讨论十分有用。讨论清楚表明，各国代表团愿意通过两种方式来继续进行防止外层空间军备竞赛领域的工作。第一种是针对俄中条约草案的具体条款进行实质性讨论和交换看法，第二种是讨论关于外层空间透明和建立信任措施的具体提案。我国代表团完全同意需要加快本会议在这两个方面的工作。我们建议协调员在定于 8 月 5 日举行的防止外空军备竞赛主题辩论的框架内筹划如何就防止在外空放置武器条约草案和就外空建立信任措施的有关具体步骤进一步开展讨论。俄中两国代表团准备于 8 月 6 日举办一次可自由参加的关于确保外空安全问题的特别研讨会，该会议将采取会外会的形式。我们已向所有代表团发出参加研讨会的正式邀请以及临时议程。我们希望各国专家和首都提出专业性看法。我们希望研讨会以尽可能平实的方式举行。主要重点将放在互动式讨论上。我们期望各方向条约草案的提案国提出具体的问题并加以评论。我

(瓦西里耶夫先生，俄罗斯联邦)

国的专家，包括俄罗斯国防部和俄罗斯空间局的代表及外交部的法律专家，将作出回应。研讨会结束后将编写一份概述会议结果的文件，俄中两国代表团会建议将该文件作为裁军谈判会议的正式文件分发。我们邀请各位参加这次关于空间安全的可自由参加的研讨会，会议将于 8 月 6 日上午 10 时至下午 1 时在万国宫第十二号会议室举行。

主席(以英语发言)：我感谢俄罗斯联邦代表的发言和对主席说的友好的话，并感谢他支持六主席关于在届会剩余期间推进工作的建议。

现在请印度代表发言。

拉奥先生(印度)(以英语发言)：主席女士，由于我们是首次在你担任主席期间要求发言，请允许我向你表示热烈祝贺。我们高兴地看到，你以高效率方式履行了主席的重要职责。我们向你保证，我国代表团一定通力合作和给予支持。

我还要借此机会热烈欢迎最近加入裁军谈判会的同事们：奥地利的施特罗哈尔大使、委内瑞拉的埃尔南德斯大使和巴西的索亚雷斯大使。

我们还期待着积极参与计划在第三期会议就所有议程项目举行的非正式讨论。

值裁谈会本年度第三期会议开始之际，我们要回顾并感谢你和你前任们为寻求共识从而使裁谈会能够开展实质性工作而付出的种种努力。我们还回顾我国代表团今年 2 月 28 日的发言，其中详细阐述了我们对这个问题的总的立场。为此，我们欣慰地注意到，各方都力求在去年所作的值得赞赏的努力和所产生的势头的基础上想方设法使裁谈会摆脱长期以来的僵持状态。印度将与其他代表国一道，促进我们共同目标的实现，也就是就工作计划达成协商一致，使裁谈会得以向前迈进。我们深信，在你的主持下，一定会不遗余力地找出解决办法，同时兼顾所有利益攸关方的利益。

主席(以英语发言)：我感谢印度代表的发言和对主席说的友好的话。

还有任何代表团要发言的吗？中国代表。

王先生(中国)：谢谢主席女士，欢迎你就任裁谈会的主席。我还想借此机会对你及其他主席在休会期间所作的工作表示赞赏。中方将一如既往地支持主席的工作，并相信裁谈会在你的卓越领导下会保持势头，保持建设性的合作气氛。我们注意到裁谈会各方已围绕工作计划问题进行了广泛深入的讨论，我们希望有关各方继续共同努力，进一步开展平等、建设性的磋商，妥善照顾各方的关切，以弥合分歧，达成各方都能接受的工作计划。中方愿与各方继续通力合作，为尽早达成工作计划、启动实质性的工作而努力。同时，中方也将以建设性的姿态积极地参加各个议题的非正式磋商，特别是尊敬的俄罗斯代表刚才所提及的 8 月 5 日、6 日的外空研讨会。中方将深入地参加这一研讨会并与有关各方积极探讨这一领域的问题。

主席(以英语发言)：我感谢中国代表的发言和对主席说的友好的话。

还有其他人要发言吗？有任何其他代表团希望现在发言吗？看来没有。

现在我请本会议审议又一个非本会议成员国在本届会议期间以观察员身份参加我们工作的请求。这一请求是乌拉圭提出的，载于 CD/WP.547/Add.5 号文件。

我可否认为本会议决定邀请乌拉圭按照议事规则参加会议的工作？

就这样决定。

主席(以英语发言)：今天的议事工作到此结束。本会议下一次全体会议将于 8 月 5 日星期二上午 10 时在本会议厅举行。

我还要提醒大家，按照 CD/WP.549/Add.2 号文件中的时间表，本会议在本周将于 7 月 31 日星期四就议程项目 1 和 2 举行非正式辩论。

上午 10 时 25 分散会。

-- -- -- -- --